

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

OVERENSKOMST

mellem

Grønlands Landsstyre og Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykolog Forening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland.

Indholdsfortegnelse

Side

KAP. 1. ANSÆTTELSE	4
§ 1. Overenskomstens område	4
KAP. 2. ARBEJDSSTID	5
§ 2. Arbejdstid	5
KAP. 3. LØN OG ANCIENNITET	6
§ 3. Løn	6
§ 4. Anciennitet	8
KAP. 4. TILLÆG TIL LØNNEN GÆLDENDE FOR ALLE FAGGRUPPER	8
§ 5. Individuelt tillæg	8
§ 6. Tillæg vedr. særlig stilling	8
§ 7. Kvalifikations- og fastholdelsestillæg til fuldmægtige	10
§ 8. Undervisningstillæg	10
§ 9. Tillæg for midlertidig tjeneste i højere stilling	11
§ 10. Tillæg til ph. d.'er	11
§ 11. Tillæg til ministersekretærer	11
§ 12. Tillæg til ansatte i Råstofdirektoratet og Asiaq	12
KAP. 5. SPECIELT FOR MAGISTRE, BIBLIOTIKARER OG PSYKOLOGER	12
§ 13. Administrationstillæg	12
§ 14. Rådighedstillæg til administrativt ansatte	13

KAP. 6. SPECIELT FOR MAGISTRE OG GYMNASIELÆRERE	14
§ 15. Ansatte ved Naturinstituttet	14
§ 16. Ansatte ved Ilisimatusarfik	15
§ 17. Gymnasielæreres pædagogikumtillæg	15
§ 18. Gymnasielæreres arbejdstid og merarbejdsbetaling	15
§ 19. Ansatte ved Grønlands Seminarium	17
§ 20. Magistre ved museer og arkiver	17
§ 21. Magistre der varetager souscheffunktioner	17
§ 22. Fastholdelsestillæg til magistre ansat i kommunerne	17
§ 23. Arbejdstid ved andre uddannelsesinstitutioner	18
KAP. 7. SPECIELT FOR PSYKOLOGER	18
§ 24. Tjeneste udenfor hjemstedet	18
§ 25. Autorisations- og kvalifikationstillæg mv.	19
§ 26. Tjenestefrihed med løn til kursusvirksomhed eller efteruddannelse	20
§ 27. Tillæg til psykologer ansat ved PPR	20
KAP. 8. SPECIELT FOR ARKITEKTER OG INGENIØRER	20
§ 28. Godtgørelse for merarbejde samt paragraftillæg	20
§ 29. Rådighedsvagttjeneste fra hjemmet for ansatte ved INI ...	22
§ 30. Andre tillæg til arkitekter og ingeniører	23
KAP. 9. SPECIELT FOR ANDRE FAGGRUPPER	24
§ 31. Vagthonorar til farmaceuter.	24
§ 32. Tillæg til skibsofficerer.	24
KAP. 10. PENSIONS BIDRAG	25
§ 33. Pensionsbidrag og indbetaling heraf	25
KAP. 11. LØNUDBETALING M.V.	25
§ 34. Udbetaling af løn og pensionsbidrag	25
§ 35. Ekstraordinært pensionsbidrag	25
KAP. 12. SÆRLIGE ANSÆTTELSESVILKÅR	26
§ 36. Til- og fratrædelsesfrirejser	26
§ 37. Frirejse i Grønland	27
§ 38. Rejseforsikring	27
§ 39. Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring	27
§ 40. Boliger	28
§ 41. Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse	28
KAP. 13. TJENESTEFRIHED, FERIE OG SÆRLIGE PLIGTER	28
§ 42. Tjenestefrihed og fridage	28
§ 43. Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse	29
§ 44. Tjenestefrihed ved barns første sygedag	29
§ 45. Tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse	30
§ 46. Tjenestefrihed i forbindelse med efteruddannelse	30
§ 47. Ekstraordinær tjenestefrihed.	30
§ 48. Ferie	31
§ 49. Ferierejsebidrag	31
§ 50. Kursus ved ansættelsen	32

§ 51. Helbredsforhold	32
§ 52. Tavshedspligt	32
KAP. 14. ANDRE ANSÆTTELSESVILKÅR	33
§ 53. Graviditet, barsel og adoption	33
§ 54. Løn under sygdom, militærtjeneste samt efterløn	33
§ 55. Erstatning	33
§ 56. Konstitution i tjenestemandstilling	33
KAP. 15. ANSÆTTELSENS OPHØR	34
§ 57. Opsigelsesvarsel	34
§ 58. Meddelelse om opsigelse	35
§ 59. Afskedigelsesnævn	35
KAP. 16. OVERGANGSREGLER OG OVERENSKOMSTENS GYLDIGHEDSPERIODE ...	36
§ 60. Overgangsregler for magistre ansat pr. 31. marts 1991 og psykologer ansat pr. 31. december 1991	36
§ 61. Overgangsregler for ingeniører ansat pr. 31. marts 1991 ...	37
§ 62. Overgangsregler for arkitekter ansat pr. 31. marts 1991 ...	38
§ 63. Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel	40
BILAG 1 - PULJE TIL INDIVIDUELLE TILLÆG	41
BILAG 2- OVERSIGT OVER PARAGRAFTILLÆG	44
BILAG 3 - OVERSIGT OVER PENSIONS KASSER	47
PROTOKOLLAT OM TILLIDSREPRÆSENTANTREGLER	48
PROTOKOLLAT OM LØN- OG ANSÆTTELSESVILKÅR FOR SPECIALKONSULENTER OG CHEFKONSULENTER.	54
PROTOKOLLAT OM TILLÆG TIL CIVIL- OG AKADEMIINGENIØRER.	56
PROTOKOLLAT OM LØN- OG ANSÆTTELSESVILKÅR FOR PH.D - STIPENDIATER VED ILISIMATUSARFIK I NUUK.	58
PROTOKOLLAT OM FORSØGSORDNINGER I OVERENSKOMSTPERIODEN	61
PROTOKOLLAT OM VINTERTJENESTE VED SERMERSOOQ KOMMUNE I NUUK.	64

Kap. 1. Ansættelse

§ 1.

Overenskomstens område

Denne overenskomst omfatter:

a) Arkitekter, akademiingeniører, civilingeniører, diplomingeniører, levnedsmiddelingenører og teknikumingeniører, cand.pharm. (farmaceuter), cand.geom (landinspektører), cand.scient i humanbiologi, cand.agro (landbrugsvidenskab), cand.silv (skovbrugsvidenskab), ph. d.'er, mag.art.-'er, mag.scient.'er, cand. scient.'er, cand. mag.'er, cand. art.'er, cand. act.'er, cand. stat.'er, dr.phil.-'er med dansk doktorgrad, cand. pæd.'er, cand. comm.'er, cand. ling. merc.'er, lic. phil.'er, lic. scient.-'er, cand. scient. bibl.'er, cand. phil.'er, translatører, BS. 'er, B. a.'er, B. sc.'er, og cand. psyk.'er, cand. pæd.'er i psykologi, mag. art.'er i psykologi samt bibliotekarere og bachelorer uddannet ved Danmarks biblioteksskole, der ansættes ved Grønlands Hjemmestyre, Tele Greenland A/S, A/S Boligselskabet INI og kommunerne i Grønland. Overenskomsten omfatter tillige cand. theol.'er, der ikke er ansat som præster eller fungerer som præster.

b) Mag. art.'er, mag. scient.'er, cand. scient.'er, cand. mag.'er, cand. phil.'er, cand. art.'er, cand. stat.'er, cand. pæd.'er, cand. ling. merc.'er, cand. psych.'er, cand. comm.'er*, lic. phil.'er, lic. scient.'er, dr. scient.'er og dr. phil.'er, der ansættes ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse i Nuuk, Aasiaat og Qaqortoq.

*) Omfatter kandidater fra Roskilde Universitetscenters kommunikationsuddannelse med et overbygningsfag fra det naturvidenskabelige eller humanistiske hovedområde samt kandidater med samfundsfag som overbygningsfag.

Stk. 2. Overenskomstens parter kan aftale at overenskomsten også gælder for personer med anden uddannelse, når disse ikke er omfattet af anden overenskomst i Grønland.

Stk. 3. De i stk. 1 nævnte personer vil i det følgende blive benævnt henholdsvis som ingeniører, arkitekter, magistre, psykologer, gymnasielærere og bibliotekarer. Dog vil der i fællesbestemmelserne anvendes benævnelsen den ansatte.

Stk. 4. Overenskomsten omfatter ikke tjenestemænd og pensionerede tjenestemænd fra Grønlands Hjemmestyre, kommuner, staten eller koncessionerede virksomheder.

Stk. 5. Ansatte over 70 år er ikke omfattet af overenskomsten.

Stk. 6. Ved ansættelse efter denne overenskomst sendes kopi af ansættelsesbrevet til henholdsvis Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) eller Dansk Psykolog Forening.

Kap. 2. Arbejdstid

§ 2.

Arbejdstid

Den i § 3 fastsatte løn forudsætter fuldtidsbeskæftigelse, svarende til gennemsnitligt 40 timer ugentligt, der normalt udføres på ugens 5 første dage.

Stk. 2. For ansatte med deltidbeskæftigelse reduceres lønnen og tillæg i forhold til den nedsatte arbejdstid. Deltidsansættelse med mindre end halv tjenestetid kan kun finde sted efter aftale mellem overenskomstens parter.

Stk. 3. For arbejdstid under tjenesterejse gælder at ved tjeneste udenfor hjemstedet medregnes rejsetiden til og fra arbejdsstedet som tjenestetid. Arbejdstid og medarbejde i forbindelse med tjenesterejse følger bestemmelser herom i den til enhver tid gældende overenskomst. Rejsetid som ikke opfylder arbejdstidsnormen kan ikke medføre, at arbejdstidsnormen for den pågældende dag ikke anses for opfyldt.

Rejsetid udover den daglige arbejdstidsnorm betragtes om merarbejde, og behandles i overensstemmelse med overenskomstens bestemmelser herom. Eventuelle forsinkelser under selve transporten hvor der ikke bliver stillet egentlig soveplads med opredning i kahyt, hotel e.l. til rådighed for den ansatte, betragtes ligeledes som rejsetid. Arbejdsmæssige hverdage, der opstår tilfældigt ved f.eks. trafikforbindelsers svigten, medregnes i tjenestetiden som udført arbejde.

Den/de for ansættelsesforholdet gældende normale fridage og frihed samt rejsetid mellem kl. 22.00 og kl. 08.00 medregnes ikke i tjenestetiden, hvis der er stillet egentlig soveplads med opredning i kahyt, hotel eller lignende til rådighed for den ansatte.

Kap. 3. Løn og anciennitet

§ 3.

Løn

Den ansatte aflønnes med følgende beløb pr. måned, jf. stk. 2 til 12:

Trin pr. 1. april 2008 pr. 1. april 2009

1	17.186,49	17.556,53
2	18.516,45	18.915,13
3	19.564,83	19.986,09
4	20.395,06	20.834,18
5	21.062,71	21.516,21
6	21.619,25	22.084,74
7	22.107,10	22.583,09
8	22.563,19	23.049,00
9	23.015,33	23.510,88

10	23.487,31	23.993,01
11	23.994,96	24.511,59
12	24.546,27	25.074,77
13	25.145,15	25.686,55
14	25.785,01	26.340,19
15	26.456,60	27.026,24
16	27.138,76	27.723,09
17	27.809,03	28.407,79
18	28.433,06	29.045,26
19	28.973,76	29.597,60
20	29.384,90	30.017,59
21	29.613,62	30.251,23

Stk. 2. Den ansatte følger et forløb på skalaen, således at pågældende efter 1 år rykker op på nærmeste højere skalatrin.

Stk. 3. Medmindre andet er nævnt nedenfor i stk. 4 til 10 indplaceres den ansatte på trin 6-17 og 21.

Stk. 4. Teknikumingeniører ansat før d. 1. april 2008 bevarer deres løntrin pr. 31. marts 2008, indtil anciennitetsmæssig oprykning.

Stk. 5. Civilingeniører, Farmaceuter, Humanbiologer, Landinspektører, cand.agro'er og cand.silv'er indplaceres i lønskalaen på trin 7-17 og 21.

Stk. 6. Civilingeniører ansat før 1. april 1991, indplaceres i lønskalaen på trin 8-17 og 21.

Stk. 7. Cand. phil.'er indplaceres på trin 4-16 og 18.

Stk. 8. Levnedsmiddelingenier indplaceres på trin 5-19.

Stk. 9. Bibliotekarere indplaceres på trin 4-18.

Stk. 10. B.a.'er, bachelorer fra Danmarks bibliotekshøjskole og B.sc.'er indplaceres pr. 1.april 2008 på trin 2, 3, 4, 8 og 9.

§ 4. Anciennitet

Ancienniteten regnes normalt efter kandidatalder, hvorved forstås den periode, hvor den pågældende efter bestået eksamen har været beskæftiget med arbejde, betinget af den pågældendes uddannelse, i eller uden for det offentlige tjeneste, idet eventuel tvungen militærtjeneste medtages ved beregningen. Ancienniteten rundes opad til et helt antal måneder, men beregnes dog tidligst fra udgangen af den måned, i hvilken den pågældende har bestået eksamen.

Stk. 2. Hvor forholdet taler derfor, kan der mellem overenskomstens parter træffes aftale om fastsættelse af anciennitet efter andre regler.

Stk. 3. Bachelorer indplaceres ved erhvervelsen af kandidateksamen på samme løntrin, som den pågældende har opnået ved ansættelse som bachelor, dog som minimum på start løntrin for kandidater.

Kap. 4. Tillæg til lønnen gældende for alle faggrupper

§ 5. Individuelt tillæg.

Til ansatte i Grønlands Hjemmestyre kan der mellem overenskomstens parter aftales individuelle tillæg i henhold til aftale om pulje jf. bilag 1. Puljen er pr. 1. april 2008 på kr. 622.940.

§ 6. Tillæg vedr. særlig stilling

Ved ansættelse i en stilling, der i arbejdsmæssig, administrativ, kvalifikationsmæssig eller anden henseende indtager en sådan særstilling, at den ikke omfattes af de almindelige forudsætninger for de i § 3 nævnte lønninger, træffes der mellem overenskomstparterne om tillæg til lønnen og eventuelle andre vilkår.

Stk. 2. Forhandling om tillæg efter stk. 1 skal påbegyndes senest 4 uger efter, at der er fremsat forslag herom fra en af parterne.

Stk. 3. Ved vurdering af en ansøgning om et § 6 tillæg, vil der blandt andet blive lagt vægt på:

- undervisningserfaring, når dette ikke er en forudsætning i stillingsbeskrivelsen
- sproglige kvalifikationer
- særligt belastende opgaver, f.eks. omfattende rejseaktivitet,
- uddannelsesmæssig baggrund, der ligger udover det, der er forudsat for ansættelse i stillingen, når dette skønnes relevant for opgavevaretagelsen, og
- funktion som fællestillidsrepræsentant jf. § 3, i protokollat om tillidsrepræsentantregler.
- projektlederfunktion
- tutorfunktion
- koordinerende funktion
- souschefffunktion

Stk. 4. Ved et projekt forstås en organisationsform, der er rettet mod løsning af opgaver, hvor der kræves forskellige kompetencer - som regel samtidigt - der skal hentes udefra. Indsatsen i et projekt er tidsbegrænset og ofte med en deadline, og styrer mod et veldefineret mål, samt gør brug af en ensartet, fælles og fast metodik. Projekter vil typisk være af udviklingsmæssig karakter.

Stk. 5. Koordinerende funktion er når en ansat er ansvarlig for fordeling og styring af gruppens opgaver internt og/eller på tværs af afdelinger/direktorater/ kommuner.

Projektledelse og koordinerende funktion kan f.eks. være i større bygge- og anlægsarbejder, forskningsprojekter, fagligt pædagogisk udviklingsarbejde og undervisnings- og fagkoordination.

Stk. 6. Ved tutor forstås, at en medarbejder har ansvaret for introduktion, sparring og oplæring af nye medarbejdere inden for en given periode. Tillæg forudsætter, at der foreligger en aftale om indholdet af tutorforløbet, der angiver hvilke opgavefelter mv., som den nye medarbejder skal introduceres til indenfor en given periode.

§ 7.

Kvalifikations- og fastholdelsestillæg til fuldmægtige

Til fuldmægtige i Landsstyrets centraladministration og kommunerne med rådighedstillæg, og som varetager administrativt arbejde, ydes et kvalifikations- og fastholdelsestillæg. Tillægget ydes under forudsætning af, at den pågældende har været ansat inden for det pågældende arbejdsområde i sammenlagt 12 måneder.

Kvalifikations- og fastholdelsestillæg til allerede ansatte fuldmægtige under Grønlands Hjemmestyre udbetales indtil fratræden.

Tillægget ydes med følgende beløb pr. 1. april 2008

Beløb pr. måned

1. år	906,14 kr.
2. år	2.247,35 kr.
3. år	2.911,37 kr.
4. år	3.308,88 kr.
5. år	3.676,57 kr.
6. år og flg. år.	3.996,39 kr.

§ 8.

Undervisningstillæg

Ansatte ved Grønlands Seminarium, Handelsskolerne, Journalistskolen, Centret for Sundhedsuddannelser, Sprogcentret i Sisimiut, Socialrådgiveruddannelsen, Socialpædagogisk Seminarium og Skipperskolen i Paamiut, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, oppebærer udover lønnen efter § 4 et undervisningstillæg på kr. 20.588,64 årligt (1.715,72 kr. pr. måned).

Stk. 2. Gymnasielærere på GU der er beskæftiget med undervisningsarbejde, oppebærer udover lønnen efter § 4 et undervisningstillæg på kr. 19.989 årligt (1.665,75 kr. pr. måned).

§ 9.

Tillæg for midlertidig tjeneste i højere stilling

Når ansatte i henhold til denne overenskomst fungerer i en stilling med et højere tillæg, jf. § 9, stk. 3, og hvis denne funktion varer i 15 dage i sammenhæng, ydes der for hele perioden et pensionsgivende tillæg.

Stk. 2. Er varetagelsen af den højere stilling udelukkende begrundet i feriefravær, indtræder retten til betaling først, når den ansatte har udført en sådan midlertidig tjeneste i 22 dage i sammenhæng.

Stk. 3. Tillæg ydet i henhold til stk. 1 og 2 beregnes som forskellen imellem det tillæg, som den ansatte ville oppebære ved ansættelse i stillingen med højere paragraftillæg og det tillæg, som den ansatte oppebærer i egen stilling.

§ 10.

Tillæg til ph. d.'er

Til ph. d.'er ydes pr. 1. april 2008 udover den sædvanlige løn et tillæg på kr. 15.477,96 årligt (kr. 1.289,83 pr. måned). Pr. 1. april 2009 forhøjes tillægget til kr. 15.900 årligt (kr. 1.325 pr. måned).

§ 11.

Tillæg til ministersekretærer

Til ansatte med stillingsbetegnelsen ministersekretær ydes ud over den sædvanlige løn et stillingsbestemt rådighedstillæg på kr. 74.197,08 årligt (kr. 6.183,09 pr. måned). Rådighedstillægget dækker merarbejde i indtil 60 timer inden for hvert kvartal.

§ 12.

Tillæg til ansatte i Råstofdirektoratet og Asiaq

Ansatte i Grønlands Hjemmestyre, Råstofdirektoratet, og som ved efterforskning og udvinding af kulbrinte og mineraler varetager opgaverne som hovedansvarlig for "Health, Safety and Environment" og/eller Aktionskomiteen på henholdsvis kulbrinte- eller mineralområdet, og som i henhold til forretningsordenen passer alarmtelefonen for et eller begge områder, ydes der et månedligt ulempetillæg, stort kr. 1.030,-. Tillægget reguleres i henhold til regulering af § tillæggene i bilagsoversigten.

Stk. 2. Tillægget ydes ikke, når den ansatte i længerevarende perioder ikke varetager de i stk. 1 nævnte opgaver, fx under ferier eller tjenesterejser. Bortfald af tillægget indberettes til lønadministrationen.

Stk. 3. Ansatte i ikke-chefstillinger i Råstofdirektoratet og Asiaq tildeles pr. 1. april 2008 et tillæg på 24.000 kr årligt (kr. 2.000 pr. måned).

Kap. 5. Specielt for magistre, bibliotikarer og psykologer

§ 13.

Administrationstillæg

Til magistre, bibliotekarer og psykologer, der varetager administrative opgaver, ydes der udover lønnen efter § 3 et administrationstillæg på kr. 9.594,48 årligt (kr. 799,54 pr. måned) til ansatte på 1., 2. og 3. anciennitetstrin jf § 4. Fra og med 4. anciennitetstrin udgør administrationstillægget kr. 12.153 årligt (kr. 1.012,75 pr. måned).

§ 14.

Rådighedstillæg til administrativt ansatte

Til magistre, bibliotekarer og psykologer, der varetager administrative opgaver, ydes der udover lønnen efter § 3 og tillæg efter § 13 et rådighedstillæg med nedenstående månedlige beløb:

<u>Anciennitet:</u>	<u>pr. 1. april 2008:</u>
1. år	1.844,06 kr.
2. - 3. år	2.141,62 kr.
4. - 6. år	2.439,18 kr.
7. - 9. år	2.617,71 kr.
10. - 11. år	2.796,26 kr.
12. - 13. år	2.974,79 kr.
14. og flg. år	3.391,38 kr.

Stk. 2. Rådighedstillægget dækker merarbejde i indtil 25 timer inden for hvert kvartal.

Stk. 3. Merarbejde, der efter særlig ordre udføres på lørdage og søn- og helligdage nedsætter det i stk. 2 nævnte timetal med det faktiske erlagte antal merarbejdstimer samtidig med, at merarbejdet opgøres og godtgøres uden for rådighedsforpligtelsen, jfr. stk. 6 og 9.

Stk. 4. Arbejdet skal tilrettelægges således, at merarbejde så vidt muligt undgås.

Stk. 5. Til ansatte, der oppebærer rådighedstillæg, kan godtgørelse kun ydes, såfremt det samlede merarbejde overstiger rådighedsforpligtelsen med 10 timer. I disse tilfælde godtgøres merarbejdet fra den 1. time ud over rådighedsforpligtelsen.

Stk. 6. Godtgørelsen for merarbejde ydes så vidt muligt i form af tjenestefrihed. Erstatningsfriheden fastsættes til samme varighed som det præsterede merarbejde med tillæg af 50%.

Stk. 7. Sådan tjenestefrihed bør normalt være tildelt den ansatte inden udløbet af det kvartal, der ligger umiddelbart efter det tids-

punkt, da merarbejdets omfang er opgjort, og senest ved udgangen af kalenderåret.

Stk. 8. Meddelelse om tjenestefrihed gives den ansatte med passende varsel, der normalt ikke bør være mindre end 14 dage.

Stk. 9. Såfremt tjenestefrihed ikke kan ydes, godtgøres merarbejdet med betaling på grundlag af en timesats, der beregnes som 1/2080 af den pågældendes årlige løn incl. eventuelle tillæg iht. §§ 5, 6, 10, 25 og puljetillæg iht. protokollat om tillæg til civil- og akademiingeniører. Den beregnede timesats tillægges 50 %.

Stk. 10. Godtgørelse efter stk. 5-9 kan kun ydes for merarbejde, der er beordret og kontrolleret, eller som er del af en forud godkendt tjenestefordeling.

Stk. 11. Forpligtelsen til merarbejde omfatter merarbejde i forbindelse med de arbejdsopgaver, der er knyttet til den enkelte stilling, hvad enten merarbejdet udføres på tjenestestedet, i hjemmet eller andre steder.

Kap. 6. Specielt for magistre og gymnasielærere

§ 15.

Ansatte ved Naturinstituttet

Ansatte i forskerstillinger ved Grønlands Naturinstitut i Nuuk, ydes, ud over skalalønnen i henhold til § 3, med virkning fra 1. april 2008 et generelt tillæg på kr. 37.080,00 årligt (kr. 3.090,00 pr. måned). Efter 3 års ansættelse ved Grønlands Naturinstitut eller i en anden af Forskningsrådet anerkendt forskningsinstitution forhøjes tillægget til kr. 57.566,70 årligt (kr. 4.797,23 pr. måned). Efter 6 års ansættelse forhøjes tillægget til kr. 66.744,00 årligt (kr. 5.562,00 pr. måned). For anerkendte seniorforskere udgør tillægget kr. 79.314,12 årligt (kr. 6.609,51 pr. måned).

Stk. 2. Grønlands Naturinstitut nedsætter et fagkyndigt bedømmelses-

udvalg til vurdering af den ansattes tidligere forskeranciennitet i relation til seniorforsker tillæg og eventuel forskning udenfor sektorforskningsinstitutionerne. Ansatte ved Grønlands Naturinstitut er ikke omfattet af § 9.

§ 16.

Ansatte ved Ilisimatusarfik

Med virkning fra den 1. april 2008 tildeles prorektor ved Ilisimatusarfik et ureguleret tillæg på kr. 30.900,00 om året (kr. 2.575,00 pr. måned).

Stk. 2. Med virkning fra den 1. april 2008 tildeles institutledere ved Ilisimatusarfik et ureguleret tillæg på kr. 30.900,00 om året (kr. 2.575,00 pr. måned).

Stk. 3. Fagkoordinatorer ved Ilisimatusarfik ydes et tillæg på kr. 12.360,00 årligt (kr. 1.030,00 pr. måned).

§ 17.

Gymnasielæreres pædagogikumtillæg

Med virkning fra 1. april 2008 tildeles gymnasielærere, der har bestået pædagogikum, et tillæg på kr. 23.976,00 årligt (kr. 1.998,00 pr. måned).

§ 18.

Gymnasielæreres arbejdstid og merarbejdsbetaling

Gymnasielærere følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og merarbejdsbetaling, der er gældende for tjenestemandsansatte adjunkter og lektorer ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse.

Stk. 2. Ved merarbejdsbetaling forstås betaling for det antal timer, hvormed løntimetallet overstiger gymnasielærerens pligtige timetal, jfr. aftalen om tjenestetid for adjunkter på prøve, adjunkter og lek-

torer ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, undtagen § 4, stk. 6 om kollegieinspektør, der i stedet kan aftales lokalt mellem rektor og tillidsrepræsentanten. Merarbejdsbetaling kan ydes til samtlige adjunkter og lektorer, men ikke til rektor.

Stk. 3. Merarbejdsbetaling udbetales med et månedligt beløb over årets 12 måneder på grundlag af gennemsnittet af ugentlige merarbejdstimer i de to semestre.

Stk. 4. Ved undervisningsårets begyndelse afgøres det for hver enkelt lærer på grundlag af time- og fagfordelingsplanen, hvor mange merarbejdstimer pågældende kan forventes at få i løbet af undervisningsåret. På grundlag af dette skøn foretages månedlig udbetaling under forbehold af den endelige opgørelse af årstimetallet. Ved undervisningsårets ophør foretages regulering af betaling for for mange/for få merarbejdstimer.

Stk. 5. Pr. 1. august 2007 er satserne pr. times merarbejde som anført nedenfor. Pr. 1. august 2008 og 1. april 2009 ændres satserne. Satserne følger det løntrin, som den ansatte er indplaceret på:

Løntrin	Pr. 1. august 2007	Pr. 1. august 2008	Pr. 1. april 2009
6	kr. 313,11	kr. 324,43	kr. 346,33
7	kr. 313,11	kr. 331,75	kr. 354,14
8	kr. 313,11	kr. 338,60	kr. 361,45
9	kr. 313,11	kr. 345,38	kr. 368,69
10	kr. 313,11	kr. 352,46	kr. 376,25
11	kr. 314,30	kr. 360,08	kr. 384,39
12	kr. 322,15	kr. 368,35	kr. 393,22
13	kr. 330,00	kr. 377,34	kr. 402,81
14	kr. 338,40	kr. 386,94	kr. 413,06
15	kr. 347,88	kr. 397,02	kr. 423,82
16	kr. 356,85	kr. 407,26	kr. 434,75
17	kr. 366,35	kr. 417,32	kr. 445,49
21	kr. 390,13	kr. 444,40	kr. 474,39

Stk. 6. For adjunkter på prøve, adjunkter og lektorer ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, der ved det fyldte 60. år eller senere opnår aldersreduktion, bortfalder retten til merarbejdsbetaling. Eventuelle

merarbejdstimer kan på et senere tidspunkt indregnes i det pligtige timetal.

§ 19.

Ansatte ved Grønlands Seminarium

Magistre der er beskæftiget med undervisningsarbejde på Grønlands Seminarium, følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der er gældende for tjenestemandsansatte seminarieadjunkter og -lektorer ved Grønlands Seminarium, idet de dog ikke er omfattet af § 1, stk. 2 i aftalen om overtimebetaling.

For skemalægning ved Grønlands Seminarium ydes et honorar på kr. 1.490,00 i årligt grundbeløb (1. april 1991-niveau) pr. klasse. Honoraret reguleres efter de til enhver tid gældende aftale med ASG.

§ 20.

Magistre ved museer og arkiver

Der er afsat en særlig pulje på 22.011,00 kr. til magistre ansat ved museer og arkiver.

§ 21.

Magistre der varetager souscheffunktioner

Der er afsat en særlig pulje på 25.585,20 kr., til et tillæg på 2.132,10 kr. pr. måned til magistre, der varetager souscheffunktioner. Der kan kun ydes ét tillæg. Tillægget bortfalder ved stillings-skift.

§ 22.

Fastholdelsestillæg til magistre ansat i kommunerne

Med virkning fra 1. april 2008 ydes til magistre ansat i de grønlandske kommuner uden ledelsesansvar, et fastholdelsestillæg på kr. 8.377,92 årligt (kr. 698,16 pr. måned).

§ 23.

Arbejdstid ved andre uddannelsesinstitutioner

Ansatte der er beskæftiget med undervisningsarbejde ved ATI, HTX, Handelsskolerne, Journalistskolen, og Sprogcentret i Sisimiut, der er beskæftiget med undervisningsarbejde på ovenstående uddannelsesinstitutioner, følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der til enhver tid er gældende iht. tjenestetidsaftalen for de tjenestemandsansatte undervisere.

Stk. 2. Ansatte der er beskæftiget med undervisningsarbejde ved Socialrådgiveruddannelsen, Socialpædagogisk Seminarium og Center for Sundhedsuddannelser, følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der til enhver tid er gældende for de tjenestemandsansatte undervisere ved ovenstående uddannelsesinstitution i.h.t. afsnit I og II i aftale af 24. februar 1989 om arbejdstid m.v. for forstandere, lærere m.fl. under erhvervsuddannelsen i Grønland, NAL, I 8-1-53.

Kap. 7. Specielt for psykologer

§ 24.

Tjeneste udenfor hjemstedet

Ved psykologers tjeneste uden for hjemstedet medregnes halvdelen af rejsetiden til og fra arbejdsstedet som tjenestetid. Den således beregnede tjenestetid for rejsetiden kan dog ikke medføre, at arbejdstidsnormen for den pågældende dag ikke anses for opfyldt.

Stk. 2. Rejsetid mellem kl. 22.00 og kl. 8.00 medregnes dog ikke som tjenestetid, såfremt der er stillet soveplads til rådighed.

Stk. 3. Ved ophold uden for tjenestestedet afholdes de efter tjenesteplanen normale fridage. Fridagene regnes af længde svarende til den normale arbejdstid.

Stk. 4. Arbejdsfri dage eller arbejdsfri perioder, som opstår tilfældigt, f.eks. på grund af trafikforbindelsers svigten, medregnes i arbejdstiden som udført tjeneste.

Stk. 5. Såfremt der under tjenesterejse foretages rejse, herunder transitophold, til eller fra arbejdsstedet på en normal fridag, medregnes rejsetiden som tjenestetid i overensstemmelse med ovenstående, og der ydes kompensation herfor i henhold til merarbejdsaftalen.

§ 25.

Autorisations- og kvalifikationstillæg mv.

Med virkning fra 1. april 2008 ydes psykologer med autorisationsbevis et tillæg på kr. 40.350,25 årligt (kr. 3.362,52 pr. måned). Autorisationen skal dokumenteres af Dansk Psykolognævn.

Stk. 2. Alle øvrige psykologer tildeles med virkning fra 1. april 2008 et kvalifikationstillæg på kr. 17.019,72 årligt (1.418,31 pr. måned).

Stk. 3. Med virkning fra 1. april 2008 kan der ydes et specialisttillæg på kr. 30.900,00 årligt (kr. 2.575,00 pr. måned) til en specialist-uddannet psykolog, der anvender sin specialistuddannelse i stillingen.

Stk. 4. Med virkning fra den 1. april 2008 tildeles den ledende psykolog på Dronning Ingrid's Hospital et stillingsbestemt tillæg på kr. 43.260,00 årligt (kr. 3.605,00 pr. måned).

Stk. 5. Med virkning fra d. 1. januar 2009 oprettes der stillinger som hhv. ledende psykolog og souschef til denne i kommunerne. Den ledende psykolog tildeles et stillingsbestemt tillæg på kr. 27.600,00 årligt (kr. 2.300,00 pr. måned). Souschefen tildeles et stillingsbestemt tillæg på kr. 12.000,00 årligt (kr. 1.000,00 pr. måned).

§ 26.

Tjenestefrihed med løn til kursusvirksomhed eller efteruddannelse

Der kan efter ansøgning gives indtil 14 dages tjenestefrihed med løn til kursusvirksomhed eller efteruddannelse i Danmark, såfremt dette kan ske i forbindelse med ferieafholdelse og sundhedsforvaltningen i Grønland skønner, at kurset eller efteruddannelsen er af betydning for det grønlandske sundhedsvæsen.

§ 27.

Tillæg til psykologer ansat ved PPR

Med virkning fra den 1. januar 2009 tildeles psykologer der ansættes ved PPR (psykologisk- pædagogisk rådgivning), et stillingsbestemt ureguleret udligningstillæg således, at de aflønnes som en cand.pæd.psyk. på tilsvarende anciennitetstrin.

Stk. 2. Udligningstillægget udgør pr. 1. januar 2009 flg. sats:

Løntrin 6	kr. 5.865,95
Løntrin 7	kr. 5.133,57
Løntrin 8	kr. 4.430,04
Løntrin 9	kr. 3.845,67
Løntrin 10	kr. 3.243,26
Løntrin 11	kr. 2.608,42
Løntrin 12	kr. 1.702,78
Løntrin 13	kr. 1.158,35
Løntrin 14	kr. 576,65

Kap. 8. Specielt for arkitekter og ingeniører

§ 28

Godtgørelse for merarbejde samt paragraftillæg

Til arkitekter og ingeniører, der er ansat i henhold til overenskomst og for hvem, der ikke er fastsat en højeste tjenestetid, ydes godtgørelse for merarbejde efter de nedenfor anførte regler.

Stk. 2. Godtgørelse ydes alene for tjenstligt merarbejde, som er af midlertidig karakter, og som er pålagt den ansatte i henhold til særlig ordre eller ifølge en godkendt tjenstefordeling eller i øvrigt har været en forudsætning for den forsvarlige varetagelse af de med stillingen forbundne tjenstlige pligter.

Stk. 3. Alle ingeniører og arkitekter skal have et paragraftillæg. Hvis deres stilling ikke fremgår af bilag 2, oversigt over paragraftillæg, skal der indgås en forhandling mellem overenskomstens parter om et tillæg. Tillægget honorerer stillingens særlige karakter samt en rådighedsforpligtelse på 25 timer i kvartalet.

Merarbejde, der efter særlig ordre udføres på lørdage og søndage og helligdage nedsætter de 25 timer svarende til det erlagte antal merarbejdstimer. Et sådant merarbejde opgøres og godtgøres uden for rådighedsforpligtelsen, jfr. merarbejdsaftalen.

Stk. 4. Ved ansættelse i stillinger med tilknyttet §-tillæg indplaceres den ansatte på satsgruppens laveste satsnummer. Den ansatte følger satsgruppens satsnummerforløb, således at vedkommende efter to år rykker op på nærmeste højere satsnummer og efter yderligere to år til satsgruppens højeste satsnummer. Tidligere optjent paragraftillægsanciennitet efter denne overenskomst medregnes ved genindplacering eller ved overgang til anden satsgruppe. Efter konkret aftale kan også anden akademisk ansættelse i Grønland medregnes, fx ansættelse i hjemmestyrets virksomheder eller private virksomheder.

Stk. 5. Til ansatte, der oppebærer tillæg efter stk. 3, kan godtgørelse kun ydes, hvis det samlede merarbejde overstiger rådighedsforpligtelsen med 10 timer. I disse tilfælde honoreres merarbejdet fra 1. time ud over rådighedspligten.

Stk. 6. Forpligtelsen til merarbejde omfatter merarbejde i forbindelse med de arbejdsopgaver, der er knyttet til den enkelte stilling, hvad enten merarbejdet udføres på tjenestestedet, i hjemmet eller andre steder.

Stk. 7. For at godtgørelsen kan ydes, skal den pågældende til sin fo-

resatte afgive en indberetning om grundlaget for merarbejdet og dettes omfang. Sådant indberetning afgives ved merarbejdets ophør eller, hvis merarbejdet strækker sig over længere tid, mindst hvert kvartal.

Stk. 8. Godtgørelse for merarbejde ydes så vidt muligt i form af tjenestefrihed. Erstatningsfriheden fastsættes til samme varighed som det præsterede merarbejde med tillæg af 50%.

Stk. 9. Sådant tjenestefrihed bør normalt være tildelt den ansatte inden udløbet af det kvartal, der ligger umiddelbart efter det tidspunkt, hvor merarbejdets omfang er opgjort, jf. stk. 7.

Stk. 10. Meddelelse om tjenestefrihed gives den ansatte med passende varsel, der normalt ikke bør være mindre end 14 dage.

Stk. 11. Hvis tjenestefrihed ikke kan ydes, godtgøres merarbejdet med betaling på grundlag af en timesats, der beregnes som 1/2080 af den pågældendes årlige løn efter § 3. Den således beregnede timesats tillægges 60%.

Stk. 12. I tilfælde, hvor der i perioder forekommer merarbejde af væsentligt omfang, kan der ydes et engangsvederlag. Der tænkes her på det ekstraordinære merarbejde, der kan indtræde ved forcering af byggeprogrammer samt i katastrofe- og ulykkestilfælde.

Stk. 13. Bestemmelsen finder ikke anvendelse for personale, som er omfattet af særskilte overtids- eller merarbejdsordninger, aftalt mellem overenskomstens parter.

§ 29.

Rådighedsvagttjeneste fra hjemmet for ansatte ved INI

Ansatte ved A/S Boligselskabet INI's filialkontor i Nuuk, som pålægges rådighedsvagttjeneste fra hjemmet, honoreres efter nedenstående regler.

Stk. 2. For rådighedsvagttjenesten ydes et vederlag på i alt kr. 3.200,00 for en vagtuge á 7 vagtdøgn, således at der for hverdage ydes kr. 352,00 pr. vagtdøgn og på lørdage samt søn- og helligdage ydes kr. 720,00 pr. vagtdøgn. Vederlaget betales månedsviis bagud.

Stk. 3. Vagt tildeles normalt som vagtuger á 7 vagtdøgn. Filialkontoret i Nuuk fastsætter vagtfordelingen for et kvartal ad gangen efter drøftelse med de involverede arkitekter og ingeniører.

Stk. 4. En vagtuge regnes fra mandag ved normal arbejdstids ophør til næstfølgende mandag morgen ved normal arbejdstids begyndelse.

Stk. 5. For udkald under rådighedsvagten betales overtidsbetaling med 60% overtidstillæg for den effektive arbejdstid. For arkitekter og ingeniører, der er omfattet af aftale om godtgørelse for merarbejde, indgår opgørelse af timer i forbindelse med udkald ikke i beregning i forhold til denne aftale.

Stk. 6. Den effektive arbejdstid under udkald afregnes i hele timer for hvert udkald.

Stk. 7. For telefonopkald under rådighedsvagten betales takstmæssig overtidsbetaling svarende til 1 overarbejdstime uanset antallet af opkald inden for samme time.

Stk. 8. Der føres særskilt arbejdstidsopgørelse for eventuelt merarbejde under rådighedsvagttjeneste.

§ 30.

Andre tillæg til arkitekter og ingeniører

Civilingeniører ydes et tillæg på kr. 16.856,04 årligt (kr. 1.404,67 pr. måned).

Stk. 2. Diplom- og akademiingeniører ydes et tillæg på kr. 14.372,04 årligt (kr. 1.197,67 pr. måned).

Stk. 3. Teknikumingeniører ydes et tillæg på kr. 10.628,04 årligt (kr. 885,67 pr. måned).

Stk. 4. Med virkning fra 1. april 2008 forhøjes tillæg til arkitekter til kr. 6.305,04 årligt (kr. 525,42 pr. måned).

Stk. 5. Med virkning fra 1. april 2008 ydes til arkitekter og ingeniører ansat i de grønlandske kommuner uden ledelsesansvar, et fastholdelsestillæg på kr. 8.377,92 årligt (kr. 698,16 pr. måned).

Stk. 6. Der er iht. Protokollatet om tillæg til civil- og akademiingeniører indgået aftale om udmøntning af pulje afsat pr. 1. april 1992.

Kap. 9. Specielt for andre faggrupper

§ 31.

Vagthonorar til farmaceuter.

Farmaceuter ydes et vagthonorar på kr. 1.181,00 pr. vagt.

§ 32.

Tillæg til skibsofficerer.

Skibsofficerer der ansættes som faglærere med skibsførereksamen på Imarsiornermik Ilinniarfik/Skippereskolen i Paamiut, ydes et tillæg på kr. 43.560,00 årligt (kr. 3.630,00 pr. måned).

Kap. 10. Pensionsbidrag

§ 33.

Pensionsbidrag og indbetaling heraf

Som bidrag til den overenskomstansattes pensionering betaler arbejdsgiveren 10% af lønnen i henhold til § 3. Endvidere tilbageholder arbejdsgiveren i den pågældendes løn et beløb på 5%. Pensionsbidragene indbetales af arbejdsgiveren til de respektive pensionskasser, jf. bilag 3 eller efter aftale mellem overenskomstparterne til en under forsikringsrådets tilsyn stående pensionskasse eller forsikringsmæssig pensionsordning, som giver adgang til overførelse af de indbetalte pensionsbidrag til en offentlig eller en under tilsyn stående pensionsordning.

Stk. 2. Med virkning fra den 1. april 2008 er alle tillæg pensionsgivende.

Kap. 11. Lønudbetaling m.v.

§ 34.

Udbetaling af løn og pensionsbidrag

Løn og tillæg udbetales månedsvis bagud. Samtidig med udbetaling af løn indbetaler arbejdsgiver såvel sit som den ansattes pensionsbidrag til pensionskassen eller pensionsordningen, jfr. § 33.

Stk. 2. Løn m.v. anvises ved hver måneds slutning til en lønkonto, som det påhviler den ansatte at oprette i et pengeinstitut i Grønland eller i Danmark.

§ 35.

Ekstraordinært pensionsbidrag

Kan den ansatte ikke opnå en under hensyn til sin alder tilfredsstillende pensionsordning, kan der træffes aftale om tilbageholdelse af et ekstraordinært pensionsbidrag over en nærmere fastsat periode. Dette ekstraordinære bidrag indbetales efter reglerne i § 33 og § 34, stk.1.

Kap. 12. Særlige ansættelsesvilkår

§ 36.

Til- og fratrædelsesfrirejser

Ved tjenestens tiltrædelse ydes der frirejse mellem bopælen i Danmark, eller i Grønland og tjenestestedet, såfremt der ifølge stillingsopslaget anvises bolig eller er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig, jfr. § 40, stk. 1, a) og b). Der kan konkret indgås aftale om, at yde til- og fratrædelsesfrirejse til et andet land end Danmark.

Stk. 2. Der ydes frirejse fra tjenestestedet til bopælen ved:

- a) Fratræden, såfremt der er forløbet mindst 3 år siden ansættelsen, og såfremt der ikke allerede har været afholdt feriefrirejse eller er ydet ferierejsebidrag efter § 49 i det pågældende kalenderår.
- b) Den ansattes død, idet den efterlevende ægtefælle - eller dermed ligestillede - opnår retten til fratrædelsesfrirejse.
- c) Fratræden ved pensionering.
- d) I ganske særlige tilfælde kan der herudover ydes fratrædelsesfrirejse, selv om betingelsen om 3 års ansættelse ikke er opfyldt.

Stk. 3. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse omfatter tillige den ansattes ægtefælle - eller dermed ligestillede - og børn under 18 år, som indgår i den ansattes husstand. En sådan familiefrirejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 4. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse er personlig og kan ikke overdrages. En eventuel ikke udnyttet frirejse godtgøres ikke.

Stk. 5. Ved udnyttelse af til- og fratrædelsesfrirejse skal det af arbejdsgiveren anviste rejsemiddel anvendes.

Stk. 6. I tilfælde, hvor atlantbillet tillige inkluderer indenrigs-flyvning i Danmark, godtgøres alene dokumenterede udgifter til billigste, offentlige transportmiddel mellem bopælen og provinslufthavnen og omvendt. I andre tilfælde godtgøres udgifter til billigste, offentlige transportmiddel mellem bopæl og Kastrup Lufthavn og omvendt.

Stk. 7. Eventuelle udgifter i forbindelse med ophold i København må afholdes af den ansatte selv.

Stk. 8. Ved til- og fratrædelsesfrirejser i Grønland godtgøres alene dokumenterede udgifter med billigste offentlige transportmiddel mellem bopæl og tjenestested og omvendt. Udgifter til ophold og fortæring under disse rejser godtgøres efter de til enhver tid gældende regler for rejse på rekvisition.

§ 37.

Frirejse i Grønland

Ved ansøgt eller beordret forflyttelse i Grønland ydes frirejse fra bopælen til det nye tjenestested.

§ 38.

Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring)

Under rejser i medfør af overenskomstens bestemmelser er den ansatte - men ikke eventuel familie - omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring.

§ 39.

Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring

Der ydes flyttegodtgørelse efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

§ 40.

Boliger

I stillingsopslag angives følgende vedrørende bolig:

- a) At der anvises bolig efter de til enhver tid på stedet gældende regler, eller
- b) At der til stillingen er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig, eller
- c) At der ikke anvises bolig.

Stk. 2. For anviste boliger, jfr. stk. 1, a) betales husleje efter de til enhver tid gældende regler om boligbetaling i Hjemmestyrets og kommunernes ejendomme i Grønland. Ved misligholdelse af anvist bolig med ophævelse af lejemålet til følge, vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed.

Stk. 3. Ansatte, der bebor en egentlig tjenestebolig, jfr. stk. 1, b) betaler boligbidrag efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

§ 41.

Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse

Der ydes godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og i Danmark efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

Kap. 13. Tjenestefrihed, ferie og særlige pligter

§ 42.

Tjenestefrihed og fridage

Der ydes tjenestefrihed og fridage efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

Stk. 2. Der gives den ansatte ret til tjenestefrihed til varetagelse af offentlige hverv i henhold til Grønlands Hjemmestyres bekendtgørelse om borgerligt ombud. Fraværet skal meddeles arbejdsgiveren i så god tid som muligt.

§ 43.

Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse

I tilfælde af nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse har den ansatte ret til fri rejse og tjenestefrihed efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

§ 44.

Tjenestefrihed ved barns første sygedag

Der gives den ansatte adgang til hel eller delvis tjenestefrihed med løn til pasning af sygt, mindreårigt barn, første dag, barnet er sygt.

Stk. 2. Tjenestefriheden forudsætter, at

- a) det er barnets første sygedag,
- b) hensynet til barnets forhold gør det nødvendigt,
- c) forholdene på tjenestestedet tillader det, og
- d) barnet er hjemmeværende.

Stk. 3. Sygelisten suppleres med oplysning om fravær på grund af barns første sygedag.

Stk. 4. Ordningen kan for den enkelte inddrages ved misbrug.

§ 45.

Tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse

Der gives den ansatte adgang til tjenestefrihed med løn i op til 12 dage i forbindelse med en af Sundhedsvæsenet betalt ledsager-rejse til 0 til 12-årigt barns indlæggelse på sygehus udenfor hjembyen, som rejseledsager og under barnets indlæggelse.

Stk. 2. Barnets indlæggelse og forældres ledsagelse skal dokumenteres.

§ 46.

Tjenestefrihed i forbindelse med efteruddannelse

Der kan i fornødent omfang under ansættelsen ydes ansatte kortvarig tjenestefrihed med løn for deltagelse i kursus eller anden form for efteruddannelse, som er relevant for ansættelsen, ligesom der kan ydes tilskud til hel eller delvis dækning af mulige kursusafgifter m.v., jfr. gældende praksis.

§ 47.

Ekstraordinær tjenestefrihed.

Der kan af den ansættende myndighed gives adgang til ekstraordinær tjenestefrihed uden løn, hvor det ikke strider mod vedkommende arbejdsgivers interesse. Tjenestefrihed kan gives indtil 1 år ad gangen, dog højst i 3 år.

Stk. 2. Ved tjenestefrihed af en varighed på 1 år eller derunder er det den ansættende myndigheds ansvar, at stillingen eller en tilsvarende stilling er ledig til den pågældende ved tjenestefrihedens ophør. Forlænges tjenestefriheden ud over det første år, bærer den ansatte selv risikoen for, om der er en passende stilling ledig ved ønske om tilbagegang.

Stk. 3. Ved tjenestefrihed på 1 år og derover kan der af den ansættende myndighed gives adgang til hel eller delvis dækning af udgifter i forbindelse med flytning eller opmagasinering.

§ 48.

Ferie

Den ansatte har ret til årlig ferie efter reglerne i den til enhver tid gældende landstingslov om ferie (p.t.nr. 10 af 12.november 2001).

Stk. 2. For ansatte, der i henhold til landstingslovens § 14, stk. 2 vælger ferie med feriegodtgørelse i stedet for ferie med løn, fradrages løn for det antal dage, der afholdes ferie. Lønnen pr. time beregnes som 1/2080 af årslønnen.

Stk. 3. Magistre, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, følger de for tjenestemandsansatte adjunkter og lektorer ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse eller Grønlands Seminarium til enhver tid gældende regler vedr. afholdelse af ferie samt beregning af erstatningsferie i tilfælde af barsel og sygdom under ferie.

Stk. 4. Når det af tjenstlige grunde pålægges den ansatte at holde ferie uden for perioden 1. maj - 30. september, forlænges ferien med 1/3. Ferieforlængelsen rundes op til hele dage.

§ 49.

Ferierejsebidrag

Fra den 1. april 2008 ydes efter ansøgning et ferierejsebidrag på kr. 16.500,00, såfremt den ansatte ikke i kraft af § 60-62, sin ægtefælle eller dermed ligestillede opnår ret til feriefrirejse i det pågældende år.

Stk. 2. Optjeningen af ferierejsebidraget sker månedsvis og forholdsmæssigt med virkning fra ansættelsesdatoen. Optjeningsperioden går fra den 1. april til den 31. marts. Ferierejsebidraget kommer til udbetaling med lønnen for april måned.

Stk. 3. Deltidsansatte eller kombinationsansættelse hos samme arbejdsgiver med en arbejdstid på 30 timer eller mere er optjeningsberettiget på samme måde som fuldtidsansatte. Andre deltidsansatte med under 30 timer optjener ikke ret til ferierejsebidrag.

§ 50.

Kursus ved ansættelsen

Ansatte, der ansættes fra Danmark, er på begæring forpligtet til før udrejsen at deltage i kurser. Hvis pågældende som følge heraf nødsages til at skifte bopæl, ydes fri kost og logi eller dagpenge efter de i Danmark for tjenestemænd gældende regler. Herudover refunderes rejseudgifter med billigste, offentlige befordringsmiddel.

§ 51.

Helbredsforhold

Ansatte, der ansættes fra Danmark, skal før udrejsen udfylde et oplysningskema vedrørende pågældendes og eventuelle medrejsendes helbredsforhold.

§ 52.

Tavshedspligt

Den ansatte skal iagttage tavshed med hensyn til de forhold, som den ansatte i medfør af sin stilling bliver bekendt med, og hvis hemmeligholdelse ifølge sagens natur er påkrævet eller bliver foreskrevet af ledelsen. Sagsbehandlingslovens bestemmelse om tavshedspligt skal overholdes. Tavshedspligten ophører ikke med udtrædelse af tjeneste.

Kap. 14. Andre ansættelsesvilkår

§ 53.

Graviditet, barsel og adoption

Den ansatte har ret til tjenestefrihed med sædvanlig løn i fraværsperioder på grund af graviditet, barsel og adoption, i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 27.03.2006.

§ 54.

Løn under sygdom, militærtjeneste samt efterløn

Reglerne i funktionærloven om løn under fravær på grund af sygdom og afskedigelse som følge af sygdom, indkaldelse til militærtjeneste samt efterløn, finder anvendelse, medmindre der i overenskomsten er aftalt afvigende bestemmelser.

Stk.2. Ansatte, der er blevet afskediget på grund af sygdom, bør genansættes, når de pågældende på ny er blevet tjenestedygtig, og forholdene i øvrigt tillader det.

§ 55.

Erstatning

Arbejdsgiveren hæfter kun efter dansk rets almindelige erstatningsregler for sådanne ejendele tilhørende den ansatte eller hans familie, der mistes eller beskadiges under tjenesten i Grønland, herunder rejser til, i og fra Grønland.

§ 56.

Konstitution i tjenestemandsstilling

Til ansatte, der med henblik på eventuel senere tjenestemandsan-
sættelse konstitueres i en tjenestemandstilling, ydes der ud over
den overenskomstmæssige løn et pensionsgivende tillæg, der beregnes
som forskellen mellem den løn, inkl. generelt og særligt tillæg, han
ville opnå ved ansættelse som tjenestemand på prøve, og den udbetalte
løn inkl. eventuelle tillæg, men ekskl. pensionsbidrag. Under en så-
dan konstitution kan der ydes tjenestefrihed uden løn i indtil 1 år
fra den hidtidige stilling, uanset om konstitutionen finder sted hos
en anden arbejdsgiver.

Stk. 2. Såfremt en ansat konstitueres i en chefstilling i lønramme 36
eller højere lønramme, og såfremt denne konstitution varer over 15
dage i sammenhæng, ydes der den ansatte for hele perioden et pensi-
ongivende tillæg, der beregnes som, forskellen mellem den løn, inkl.
generelt og særligt tillæg, den pågældende ville opnå ved udnævnelse
i chefstillingen, og den for vedkommendes egen stilling gældende løn,
inkl. eventuelle tillæg, men ekskl. pensionsbidrag.

Kap. 15. Ansættelsens ophør

§ 57.

Opsigelsesvarsel

Funktionærlovens regler om opsigelsesvarsler, efterløn og fratrædel-
sesgodtgørelse finder anvendelse.

Stk.2. Der gives dog ældre ingeniører og arkitekter følgende for-
længede opsigelsesvarsler:

Over 45 år og ansat i 15 år eller mere:	7 måneders varsel.
- 50 - - - 18 - - - :	8 - - -
- 50 - - - 20 - - - :	9 - - -

I tilfælde af opsigelse på grund af arbejdsmangel gives der endvidere
ældre medarbejdere følgende forlængede opsigelsesvarsler:

Over 55 år og ansat i 21 år eller mere:	12 måneders varsel.
- 60 - - - 25 - - - :	15 - - -

§ 58.

Meddelelse om opsigelse

Det påhviler arbejdsgiveren hurtigst muligt og skriftligt at meddele enhver opsigelse til den ansatte. Denne meddelelse skal indeholde begrundelse for opsigelsen. Der vedlægges en kopi af meddelelsen, som den ansatte kan udlevere til organisationen ved dennes eventuelle inddragelse i sagen.

Stk. 2. Når en ansat meddeles uansøgt afsked jf. stk. 1, underrettes dennes organisation skriftligt herom. Underretningen skal indeholde sådanne oplysninger, at det fornødne grundlag for vurdering af afskedigelsen er til stede, medmindre oplysningerne strider mod den tavshedspligt, som følger af henholdsvis sagsbehandlingsloven eller kriminalloven, herunder tavshedspligt med hensyn til personlige forhold. Tilbageholder arbejdsgiveren tavshedsbelagte oplysninger orienteres organisationen i forbindelse med underretningen. Samtidig orienteres om, at den ansatte har fået kopi af meddelelsen om afsked med henblik på eventuel udlevering til organisationen.

§ 59.

Afskedigelsesnævn

Skønner Arkitektforbundet, Ingeniørforeningen, Gymnasieskolernes Lærereforening, DM (Dansk Magisterforening) eller Dansk Psykolog Forening, at en afskedigelse ikke kan anses for rimeligt begrundet i den pågældendes eller arbejdsgiverens forhold, kan organisationen inden for en frist af 1 måned efter opsigelsen kræve spørgsmålet forhandlet med arbejdsgiveren. Opnås der ikke enighed ved forhandlingen, kan spørgsmålet inden for en frist af 1 måned efter forhandlingen af organisationen kræves gjort til genstand for behandling i et i denne anledning nedsat nævn, der består af en repræsentant valgt af hver af parterne samt en af Landsdommeren udpeget formand. Nævnet fastsætter selv sin forretningsorden. Der kan foretages afhøring af parter og vidner for nævnet. Nævnet afsiger en motiveret kendelse, og i det tilfælde, hvor nævnet måtte finde, at den foretagne opsigelse ikke er rimeligt begrundet i den pågældendes eller arbejdsgiverens forhold,

kan det pålægges arbejdsgiveren at afbøde virkningerne af opsigelsen. Hvis den pågældende og arbejdsgiveren ikke begge ønsker ansættelsesforholdet opretholdt, kan det pålægges arbejdsgiveren at betale den pågældende en erstatning, hvis størrelse fastsættes af nævnet, og som skal være afhængig af sagens omstændigheder og den pågældendes anciennitet hos arbejdsgiveren. Nævnets omkostninger i forbindelse med sagen fastsættes af nævnet og fordeles mellem parterne eller pålægges den tabende part.

Stk. 2. Bestemmelsen om afskedigelsessagers eventuelle indbringelse for foranstående nævn finder ikke anvendelse ved opsigelse af ansatte, som ikke har været uafbrudt beskæftiget i arbejdsgiverens tjeneste i mindst 1 år før afskedigelsen.

Kap. 16. Overgangsregler og overenskomstens gyldighedsperiode

§ 60.

Overgangsregler for magistre ansat pr. 31. marts 1991 og psykologer ansat pr. 31. december 1991

For magistre, der pr. 31. marts 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til overenskomst af 9. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og DM (Dansk Magisterforening) eller overenskomst af 26. maj 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Gymnasieskolernes Lærerforening, og psykologer, der pr. 31. december 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til overenskomst af 18. december 1991 mellem Finansministeriet og Dansk Psykolog Forening, gælder fortsat følgende bestemmelser i overenskomst af 9. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og DM (Dansk Magisterforening):

- § 10, Til- og fratrædelsesfrirejser.
- § 11, Feriefrirejser for ikke-hjemmehørende magistre.
- § 12, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejser samt feriefrirejse.
- § 13, Fribefordring af bagage.
- § 15, Særlige frirejser.
- § 17, Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring.
- § 18, stk. 1, Boliger.

- § 20, Uddannelsestilskud, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsuddannelse, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning. I sådanne tilfælde finder tillige de for tjenestemænd i Grønland gældende regler om særlige frirejser tilsvarende anvendelse.

Stk. 2. De i stk. 1 nævnte magistre henholdsvis psykologer kan dog frit vælge bestemmelsessted for feriefrirejser, såfremt billetudgiften herved ikke overstiger billetudgiften efter bestemmelserne i § 11 i overenskomst af 9. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenavn og DM (Dansk Magisterforening).

§ 61.

Overgangsregler for ingeniører ansat pr. 31. marts 1991

For civil- og akademiingeniører, der pr. 31. marts 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til Overenskomst af 1. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenavn og Ingeniørforbundet vedrørende aflønning og ansættelsesvilkår for de i statens, Hjemmestyrets og kommunernes tjeneste i Grønland ansatte civil- og akademiingeniører, som ikke er tjenestemænd, gælder fortsat følgende regler:

- § 12, Til- og fratrædelsesfrirejser,
- § 13, Feriefrirejser for ikke-hjemmehørende ingeniører,
- § 14, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejse,
- § 15, Fribefordring af bagage,
- § 17, Særlige frirejser,
- § 19, Flyttegodtgørelse, herunder flyttegodsforsikring,
- § 20, Boliger, og
- § 22, Uddannelsestilskud, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsmæssige uddannelser, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning.

Stk. 2. For teknikumingeniører, der pr. 31. marts 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til Overenskomst af 1. april 1987

mellem Det offentlige Aftalenævn og Ingeniør-Sammenslutningen vedrørende aflønning og ansættelsesvilkår for de i statens, Hjemmestyrets og kommunernes tjeneste i Grønland ansatte teknikumingeniører, som ikke er tjenestemænd, gælder fortsat følgende regler:

- § 11, Til- og fratrædelsesfrirejser,
- § 12, Feriefrirejse for ikke-hjemmehørende ingeniører,
- § 13, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejse,
- § 14, Fribefordring af bagage,
- § 16, Særlige frirejser,
- § 18, Flyttegodtgørelse, herunder flyttegodsforsikring,
- § 19, Boliger, og
- § 21, Uddannelsestilskud, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsmæssige uddannelser, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning.

Stk. 3. De i stk. 1 og 2 nævnte ingeniører kan dog frit vælge bestemmelsessted for feriefrirejsen såfremt billetudgiften herved ikke overstiger billetudgiften efter bestemmelserne i de pr. 31. marts 1991 gældende regler.

Stk. 4. Ingeniører, der var ansat pr. 31. marts 1991, og som pr. denne dato i henhold til hidtil gældende overenskomst havde optjent ret til tjenestefrihed til efter- og videreuddannelse i forbindelse med fratrædelse efter mindst 3 års ansættelse, bevarer denne ret.

§ 62.

Overgangsregler for arkitekter ansat pr. 31. marts 1991

For arkitekter, der pr. 31. marts 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til overenskomst af 21. maj 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Danske Arkitekters Landsforbund/Ansatte Arkitekters Råd, gælder fortsat følgende bestemmelser i den nævnte overenskomst:

- § 11, Til- og fratrædelsesfrirejser,
- § 12, Feriefrirejser for ikke-hjemmehørende arkitekter,
- § 13, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejse,
- § 14, Fribefordring af bagage,
- § 16, Særlige frirejser,
- § 18, Flyttegodtgørelse, herunder flyttegodsforsikring,
- § 19, stk.1, Boliger og
- § 21, Uddannelsestilskud, i det omfang den ansttes børn ikke er berettiget til uddannelsestøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsmæssige uddannelser, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning.

Stk. 2. De i stk. 1 nævnte arkitekter kan dog frit vælge bestemmelsessted for frirejser såfremt billetudgiften herved ikke overstiger billetudgiften efter bestemmelserne i § 12 i overenskomst af 21. maj 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Danske Arkitekters Landsforbund/Ansatte Arkitekters Råd.

§ 63.

Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2008.

Stk. 2. Overenskomsten med tilknyttede protokollater og aftaler kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2010.

Nuuk, den 4. FEBRUAR 2009

De Samforhandlende
Akademikereorganisationer

Grønlands Landsstyre
e.b.



Ingeniørforeningen i Danmark



Arkitektforbundet

Gymnasieskolernes Lærerforening

DM (Dansk Magisterforening)

Dansk Psykolog Forening

Hermed udgår overenskomst af 8. juni 2007 mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykolog Forening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland.

§ 63.

Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2008.

Stk. 2. Overenskomsten med tilknyttede protokollater og aftaler kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2010.

Nuuk, den 4. FEBRUAR 2009

De Samforhandlende
Akademikereorganisationer

Grønlands Landsstyre
e.b.



Ingeniørforeningen i Danmark



Arkitektforbundet

Gymnasieskolernes Lærerforening

DM (Dansk Magisterforening)

Dansk Psykolog Forening

§ 63.

Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2008.

Stk. 2. Overenskomsten med tilknyttede protokollater og aftaler kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2010.

Nuuk, den 4. FEBRUAR 2009


De Samforhandlende
Akademikereorganisationer

Grønlands Landsstyre
e.b.



Ingeniørforeningen i Danmark

Arkitektforbundet



Gymnasieskolernes Lærerforening

DM (Dansk Magisterforening)

Dansk Psykolog Forening

Hermed udgår overenskomst af 8. juni 2007 mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykolog Forening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland.

§ 63.

Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2008.

Stk. 2. Overenskomsten med tilknyttede protokollater og aftaler kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2010.

Nuuk, den 4. FEBRUAR 2009

De Samforhandlende
Akademikereorganisationer

Grønlands Landsstyre
e.b.



Ingeniørforeningen i Danmark

Arkitektforbundet

Gymnasieskolernes Lærerforening



DM (Dansk Magisterforening)

Dansk Psykolog Forening

§ 63.

Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2008.

Stk. 2. Overenskomsten med tilknyttede protokollater og aftaler kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2010.

Nuuk, den 4. FEBRUAR 2009

De Samforhandlende
Akademikereorganisationer

Grønlands Landsstyre
e.b.



Ingeniørforeningen i Danmark

Arkitektforbundet

Gymnasieskolernes Lærerforening

DM (Dansk Magisterforening)



Dansk Psykolog Forening

§ 63.

Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2008.

Stk. 2. Overenskomsten med tilknyttede protokollater og aftaler kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2010.

Nuuk, den 4. FEBRUAR 2009

De Samforhandlende
Akademikereorganisationer

Grønlands Landsstyre
e.b.

IB OUSTRUP / LARS FRANDSEW

Ingeniørforeningen i Danmark

Palle Jørgensen

EBBE JOENSEN

Arkitektforbundet

GORM LESCHLY

Gymnasieskolernes Lærerforening

LAILA SKOUBO

DM (Dansk Magisterforening)

ROAL ULRICHSEN

Dansk Psykolog Forening

Hermed udgår overenskomst af 8. juni 2007 mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykolog Forening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland.

Bilag 1 - Pulje til individuelle tillæg

Aftale til overenskomsten mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærereforening, DM (DM (Dansk Magisterforening)) og Dansk Psykologforening for overenskomstansatte under Grønlands Landsstyre.

§ 1.

Puljemidler

Den decentrale pulje til individuelle tillæg i overenskomstperioden 1. april 2005 - 31. marts 2008 for ansatte i Grønlands Hjemmestyre er 1. april 2008 aftalt nedskrevet til kr. 622.940,00, svarende til de indgående aftaler om tildeling af puljetillæg.

Stk. 2. Puljemidlerne er fordelt mellem de enkelte departementer i forhold til antal ansatte årsværk pr. 31. marts 2004 i de daværende direktorater.

Stk. 3. Når en medarbejder, som har tillæg fra puljen, fratræder sin stilling, falder tillægget tilbage i puljen. Tillæg kan genanvendes i departementet/styrelsen/afdelingen fra den dag de bliver ledige. Ledige tillæg som ikke genanvendes samles i en pulje i Overenskomstafdelingen. Mindst 1 gang årligt (første gang 1. april 2009) meddeler Overenskomstafdelingen organisationerne, hvor mange genanvendelige tillæg der er i puljen og fra hvilken dato tillæggene er genanvendelige.

Stk. 4. Eventuelle ledige puljemidler pr. 31. marts 2010 indgår i/overføres til lønsummen ved aftale- og overenskomstfornyelserne i 2010.

§ 2.

Tillæg

Tillæg i henhold til nærværende aftale ydes som et varigt ikke-pensionsgivende tillæg med et beløb pr. måned på minimum 1.000 kr. og maksimum 2.000 kr.

§ 3.

Forhandlingskompetence m.v.

Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykologforening delegerer forhandlingskompetencen til tillidsrepræsentanterne, på de arbejdspladser hvor der er tillidsrepræsentanter. Grønlands Landsstyre delegerer på arbejdsgiversiden forhandlingskompetencen til de enkelte departementer mv.

Stk. 2. Forhandling finder sted på anmodning fra de forhandlingsberettigede parter. Forhandling skal påbegyndes senest 4 uger efter begæring herom. Tillægget kan aftales udbetalt fra den dato det er ledigt dog tidligst fra 1. april 2008.

Stk. 3. Det skal ved ressortændringer sikres, at puljemidlerne bliver omfordelt, så midlerne følger årsværkene til det nye departement/styrelse/afdeling.

Stk. 4. Hver aftale om individuelt tillæg underskrives af begge forhandlingsberettigede parter. Kopi af aftalen fremsendes til organisationerne og til Økonomi- og Personalestyrelsens Overenskomstafdeling.

Stk. 5. Ved uenighed mellem de lokale parter, kan forhandlingen løftes til overenskomstens parter. Det forudsættes dog kun at ske undtagelsesvist.

§ 4.

Kriterier for tildeling af tillæggene

Tillæg tildeles på grundlag af følgende kriterier:

- Faglige og personlige kompetencer
- Fastholdelse
- Rekruttering,

idet der dog tages hensyn til den enkelte arbejdsplads særlige forhold.

Der tilstræbes en udmøntning i perioden svarende til organisationernes andel af lønsummen.

Stk. 2. Tillæg skal ydes for kompetencegivende efter- eller videreuddannelse herunder specialist uddannelse og lignende, forudsat at uddannelserne er af en vis varighed og har et kvalitativt indhold i forhold til den konkrete stilling, samt at de erhvervede kvalifikationer har relevans for stillingen.

Stk. 3. Ved kompetenceudvikling af den ansattes kvalifikationer under ansættelsesforholdet forstås udvikling af specifikke og personlige kompetencer, som f.eks. er tilegnet ved interne/eksterne kursusaktiviteter, gennem læring i jobbet, supervision og jobbytte eller jobrotation.

Stk. 4. Tillæg for faglig kompetence kan gives til ansatte, der har en særlig for stillingen relevant erfaring, der er særlig relevant for stillingen og som indebærer en specialisering inden for et givent område af det pågældende arbejdsfelt.

Stk. 5. For at sikre en kontinuitet i kraft af ansvarlighed, kompetence, faglighed og erfaring, forudsættes det, at tillæg kun ydes til en medarbejder ud fra en samlet vurdering af medarbejderens ansvarlighed, kompetence, faglighed og erfaring i stillingen.

Stk. 6. Rekrutteringstillæg kan gives til ansatte, der besidder faglige kvalifikationer, særlig erhvervserfaring eller en specialiseret viden, der er nødvendige for at dække et særligt fagområde, hvor der foreligger ekstraordinære rekrutteringsvanskeligheder.

§ 5.

Ikrafttræden

Denne aftale har virkning fra 1. april 2008 og erstatter aftale af 8. juni 2007.

Bilag 2- Oversigt over paragraftillæg

Sats- grup- pe	Stillingsbetegnelse	Anciennitet	Sats nr.	Årligt be- løb pr.1-4- 2008 pen- sionsgiven- de
1		1. - 2. år		
		3. - 4. år		
		5. - flg. år		
2	Chef:	1. - 2. år	34	206.849
	Mittarfeqarfiit, Nuuk	3. - 4. år	35	214.237
	Tele Greenland, Nuuk	5. - flg. år	37	229.011
3	Chef:	1. - 2. år	28	149.227
	Misissueqqaarnerit, Asiaq	3. - 4. år	30	169.911
		5. - flg. år	32	190.597
	Ledende Kommunetekniker:			
	I de fire kommuner			
	Anlægschef:			
	Nukissiorfiit, Anlægsafdeling			
4	Afdelingsingeniør:	1. - 2. år	22	101.947
	Tele Greenland, Nuuk	3. - 4. år	24	116.722
		5. - flg. år	26	131.496
	Driftteknisk Chef:			
	Nukissiorfiit, Nuuk			
	Souschef til den ledende kommu- netekniker:			
	I de fire kommuner			
	Projektchef:			
	Nukissiorfiit, Anlægsafdeling			
5	EDB-chef:	1. - 2. år	22	101.947
	Tele Greenland, Nuuk	3. - 4. år	23	109.335
		5. - flg. år	24	116.722
	Teleteknikchef:			
	Tele Greenland, Nuuk			
6	Sektionsleder:	1. - 2. år	20	91.605
	Kraft/varmesektionen, el-ledningssektionen, vand- og varmesektionen, Nukissiorfiit, Nuuk	3. - 4. år	21	96.036
		5. - flg. år	22	101.947
7	Driftsingeniører, EDB:	1. - 2. år	19	85.694
	Tele Greenland	3. - 4. år	20	91.605

		5. - flg. år	21	96.036
	<u>Systemkoordinator:</u>			
	Nukissiorfiit, Nuuk			
	<u>Afdelingsleder, kommuner:</u>			
	Byplanlægning, anlæg, drift m.v. i de fire kommuner			
8	<u>Sektionsingeniører:</u>	1. - 2. år	17	70.920
	Bygge- og Anlægsstyrelsen	3. - 4. år	19	85.694
	Tele Greenland, Nuuk	5. - flg. år	21	96.036
	<u>Sektionsleder:</u>			
	bygdesektionen, Nukissiorfiit, Nuuk			
	<u>Tekniker:</u>			
	INI, Teknisk afdeling			
	<u>Fagkoordinator/ Projektleder:</u> Misis- sueqqaarnerit, Asiaq			
9	<u>Teleteknikchef:</u>	1. - 2. år	16	59.099
	Tele Greenland,	3. - 4. år	18	76.830
	Aasiaat	5. - flg. år	20	91.605
	Qaqortoq			
	<u>Tekniker, INI, Teknisk afdeling</u>			
10	<u>Områdeleder:</u>	1. - 2. år	17	70.920
	Jern og Metalskolen, Nuuk	3. - 4. år	18	76.830
		5. - flg. år	19	85.694
11	<u>Anlægsingeniør:</u>	1. - 2. år	14	51.713
	Mittarfeqarfiit, Nuuk	3. - 4. år	16	59.099
		5. - flg. år	19	85.694
	<u>Assisterende Teleteknikchef:</u>			
	Tele Greenland, Nuuk			
	<u>Telestationsledere:</u>			
	Tele Greenland, Ikerasassuaq Narsaq Kujalleq			
	<u>Assisterende kommunetekniker</u>			
	I de fire kommuner (se undtagelse nedenfor)			
12	<u>Assisterende Teleteknikchef:</u>	1. - 2. år	13	48.758
	Tele Greenland	3. - 4. år	15	54.668
	Aasiaat	5. - flg. år	16	59.099

	Qaqortoq			
	Driftsleder:			
	Grønlands Lufthavnsvesen			
	Teleingeniører indenfor radio-, telefon-, radiokæde- satellit-, edb- og maskinområdet:			
	Tele Greenland, Nuuk			
13	Fuldmægtige:	1. - 2. år	13	48.758
	Grønlands Hjemmestyre	3. - 4. år	14	51.713
	Nukissiorfiit, Nuuk	5. - flg. år	16	59.099
	Tele Greenland, Nuuk			
14	Inspektør/tekniker:	1. - 2. år	11	42.848
	INI filialkontor:	3. - 4. år	13	48.758
	Aasiaat	5. - flg. år	14	51.713
	Ammassalik			
	Ilulissat			
	Ittoqqortoormiit			
	Kangaatsiaq			
	Maniitsoq			
	Nanortalik			
	Narsaq			
	Nuuk			
	Paamiut			
	Qaanaaq			
	Qaqortoq			
	Qasigiannguit			
	Sisimiut			
	Upernavik			
	Uummannaq			
	Faglærere:			
	Bygge- og Anlægsskolen			
	Fiskeindustriskolen			
	Jern- og Metalskolen			

Specielt: Assisterende kommuneteknikere der ansættes efter overenskomstens underskrift, indplaceres i satsgruppe 11. De, der allerede var ansat inden overenskomstens underskrift, løftes til satsgruppe 8.

Bilag 3 - Oversigt over pensionskasser

Oversigt over pensionskasser

Organisation	Pensionskasse
Arkitektforbundet:	Arkitekternes Pensionskasse
Dansk Magisterforening, Dansk Psykolog Forening samt Gymnasieskolernes Lærerforening	Magistrenes Pensionskasse
Ingeniørforeningen i Danmark	Ingeniørforeningens pens.kasse IngeniørPension
	For teknikum-, levnedsmiddel- og diplomingeniører
	Pensionskassen for teknikum- og diplomingeniører (ISP)
	For akademi- og civilingeniører Cand.scient'er i datateknik, levnedsmiddelkandidater (Cand.tech.al'er) og kandidater i human ernæring og kødtek- nologi
	Danske civil- og akademiingeni- ørers Pensionskasse (DIP)
Bibliotekarforbundet	Tryg Forsikring
Dansk Agronomforening Dansk Hortonomforening Den Danske Dyrlægeforening	Pensionskassen for Jordbrugs -akademikere og Dyrlæger

NALUNAAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

PROTOKOLLAT

om

tillidsrepræsentantregler

§ 1

Protokollatets gyldighedsområde

Ved en medarbejdergruppe forstås i denne aftale en gruppe af overenskomstansatte inden for følgende faggrupper: Civil-, diplom- og akademiingeniører, teknikumingeniører, levnedsmiddelsingeniører, arkitekter, gymnasielærere, psykologer, magistre og bibliotekarere uddannet i Danmark på biblioteksskolen inden for en institution.

Stk. 2. Når medarbejdergruppens antal udgør 5 eller derover er der adgang til at vælge en tillidsrepræsentant.

Stk. 3. Hvis der inden for de i stk. 1 nævnte faggrupper er 5 overenskomstansatte og derover, er disse dog berettiget til at vælge deres egen tillidsrepræsentant.

§ 2

Valg af tillidsrepræsentant

Tillidsrepræsentanten vælges af og blandt samtlige organiserede overenskomstansatte i en medarbejder- eller faggruppe i den pågældende institution. Tillidsrepræsentanten skal have været ansat mindst 1/2 år i institutionen.

Stk. 2. Hvis der inden for en institution er færre end 5 ansatte, jfr. § 1, og der samlet er mindst 5 ansatte inden for medarbejder- eller faggruppen inden for kommunens grænser, kan der vælges en lokal tillidsrepræsentant af og blandt de organiserede overenskomstsatte medarbejdere, jfr. § 1, stk. 1.

Stk. 3. Hvis der i henhold til § 1 er mulighed for udpegning af flere tillidsrepræsentanter inden for en kommunes grænser, er medarbejder- eller faggruppen dog berettiget til i stedet at vælge en fælles tillidsrepræsentant for kommunens område.

Stk. 4. Valget godkendes af de faglige organisationer på området og anmeldes skriftligt over for institutionens ledelse. Ledelsen er berettiget til over for organisationerne at gøre begrundet indsigelse mod valget, når dette sker inden 3 uger efter, at ledelsen har modtaget meddelelse fra organisationerne.

Stk. 5. For tillidsrepræsentanten vælges samtidig en stedfortræder, som godkendes og anmeldes på samme måde som tillidsrepræsentanten, jfr. stk. 4. Under tillidsrepræsentantens fravær fungerer stedfortræderen i dennes sted og nyder i valgperioden samme rettigheder som tillidsrepræsentanten. Stedfortræderen er i valgperioden i øvrigt omfattet af bestemmelserne i § 7 og § 10.

Stk. 6. Det tilstræbes, at valgene gælder for 2 år ad gangen. Ved genvalg skal fornyet anmeldelse ikke finde sted.

Stk. 7. Hvor særlige omstændigheder taler derfor, kan der efter forhandling med ledelsen vælges en tillidsrepræsentant for en gruppe ansatte, der er færre end 5.

§ 3

Fællestillidsrepræsentant

For det grønlandske område er der adgang til at vælge én fællestillidsrepræsentant for det pågældende organisationsområde. Vedkommende varetager fælles faglige spørgsmål for tillidsrepræsentanterne i Grønland.

Stk. 2. Fællestillidsrepræsentanten vælges af og blandt tillidsrepræsentanterne i Grønland og skal som sådan selvstændigt kunne fungere som tillidsrepræsentantgruppens repræsentant.

Stk. 3. Fællestillidsrepræsentanten kan ikke varetage spørgsmål vedrørende de enkelte tillidsrepræsentanters normale funktioner inden for deres respektive områder, medmindre institutionen og de berørte tillidsrepræsentanter bliver enige herom.

§ 4

Tillidsrepræsentantens pligter

Det er tillidsrepræsentantens pligt såvel over for organisationerne som over for institutionen at gøre sit bedste for at fremme og vedligeholde rolige og gode arbejdsforhold. Tilsvarende pligt påhviler ledelsen.

Stk. 2. Tillidsrepræsentanten fungerer i øvrigt som talsmand for de medarbejdere, den pågældende er valgt iblandt, og kan som sådan over for ledelsen forelægge forslag, henstillinger og klager fra medarbejderne samt optage forhandling om lokale spørgsmål.

Stk. 3. Tillidsrepræsentanten skal holdes orienteret ved forestående afskedigelser eller andre skridt fra ledelsens side vedrørende de ansattes tjenesteforhold.

Stk. 4. Tillidsrepræsentanten og ledelsen er ikke berettiget til at forhandle om ændringer af forhold, der er fastlagt i bestående overenskomst.

§ 5

Tillidsrepræsentantens rettigheder

Tillidsrepræsentanten må anvende den tid, der er nødvendig til tillidsrepræsentantarbejdets forsvarlige udførelse, når hensyn tages til arbejdspladsens størrelse og eventuelle lokale forhold. Dog skal tillidsrepræsentanten udføre de ham påhvilende hverv, således at det medfører mindst mulig forstyrrelse af den pågældendes arbejde.

Stk. 2. Dersom det er nødvendigt, at tillidsrepræsentanten for at opfylde sine forpligtelser må forlade sit arbejde, skal der forud træffes aftale herom med institutionens ledelse.

Stk. 3. Hvis tillidsrepræsentanten i en akut situation ikke har truffet aftale herom, jfr. stk. 2, skal vedkommende ved først givne lejlighed orientere institutionens ledelse om fraværet.

Stk. 4. Eventuelle tvivlsspørgsmål afgøres ved forhandling mellem ledelsen og tillidsrepræsentanten. Hvis enighed ikke kan opnås, afgøres tvivlsspørgsmålet ved forhandling mellem overenskomstparterne.

§ 6

Tillidsrepræsentantens lønforhold m.v.

Under tillidsrepræsentantarbejdet i institutionen oppebærer tillidsrepræsentanten den sædvanlige løn.

Stk. 2. Hvis ledelsen lægger beslag på tillidsrepræsentanten af faglige årsager uden for den normale arbejdstid, herunder på forud fastsatte fridage, ydes compensation efter de herom for området gældende regler. Tilsvarende gælder, hvis forholdene gør en henvendelse fra tillidsrepræsentanten til ledelsen nødvendig uden for pågældendes normale arbejdstid.

Stk. 3. Der kan normalt ikke ydes tjenestefrihed til tillidsrepræsentanten eller fællestillidsrepræsentanten i forbindelse med rejser til andre byer i Grønland for varetagelse af tillidsrepræsentantopgaver.

Stk. 4. Til tillidsrepræsentanten ved Grønlands Gymnasiale Uddannelser i byerne Aasiaat, Qaqortoq og Nuuk ydes 48 timer årligt til udførelse af tillidsrepræsentantarbejdet.

Stk. 5. Tillidsrepræsentanten ved Grønlands Seminarium ydes timereduktion, med 48 timer årligt til udførelse af tillidsrepræsentantarbejde.

§ 7

Deltagelse i faglige kurser m.v.

Der kan efter ansøgning til Grønlands Hjemmestyres Personaledirektorat årligt gives højst 5 tillidsrepræsentanter frihed med løn i op til én uges varighed til at deltage i faglige kurser i relation til tillidsrepræsentantfunktionen.

Stk. 2. Rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med tillidsrepræsentantens deltagelse i faglige kurser i relation til tillidsrepræsentantfunktionen er institutionen uvedkommende.

§ 8

Fællestillidsrepræsentant

Der ydes frihed med løn i fornødent omfang til fællestillidsrepræsentanten til deltagelse i overenskomstforhandlinger og andre lignende forhandlinger mellem overenskomstparterne. Pågældendes rejse- og opholdsudgifter er institutionen uvedkommende.

Stk. 2. I øvrigt finder bestemmelserne vedrørende tillidsrepræsentanternes rettigheder og pligter m.v. samt bestemmelser vedrørende lokallemæssige forhold og afskedigelse tilsvarende anvendelse.

§ 9

Lokalemæssige forhold

Hvis de lokalemæssige forhold åbner mulighed herfor, skal tillidsrepræsentanten til bestridelse af tillidsrepræsentantopgaverne have adgang til et lokale, hvor samtale med medlemmerne kan foregå uforstyrret.

§ 10

Afskedigelse

Afskedigelse af tillidsrepræsentant kan kun begrundes i tvingende årsager.

Stk. 2. Forinden en tillidsrepræsentant afskediges eller forflyttes med den virkning, at vedkommende forhindres i at udføre sit hverv, skal sagen forhandles mellem overenskomstparterne, og varsel om opsigelse kan ikke gives, før denne forhandling har fundet sted.

Stk. 3. Opnås der ved forhandlingerne ikke enighed, henvises spørgsmålet til afgørelse ved faglig voldgift.

Stk. 4. Ved den fagretlige behandling efter stk. 3 afgøres alle med afskedigelsen forbundne spørgsmål, herunder også spørgsmål om eventuel erstatning og godtgørelse.

§ 11

Fortolkningstvivl

Enhver uenighed om forståelsen af denne aftale skal henvises til faglig voldgift i henhold til den mellem parterne indgåede hovedaftale.

§ 12

Ikrafttræden m.v.

Protokollatet har virkning fra d. 1. april 2008.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Protokollat

om

løn- og ansættelsesvilkår for specialkonsulenter og chefkonsulenter.

§ 1.

Der er mellem Grønlands Landsstyre og ovennævnte akademikerorganisationer følgende aftale om ansættelse som specialkonsulent og chefkonsulenter under Grønlands Landsstyre og kommunerne i Grønland.

§ 2.

Ansættelse som specialkonsulent og chefkonsulent forudsætter særlig specialviden på højt fagligt niveau i kombination med varetagelse af arbejdsopgaver på et særligt højt kvalifikationsniveau (herunder beslutningskompetence), og/eller hyppige tværgående koordineringsfunktioner (fx. i form af projektstyring), og/eller ledelsesvendte opgaver (herunder rådgivning af samt udviklings- og udredningsopgaver for den øverste ledelse).

§ 3.

Til overenskomstansatte akademikere under stillingsbetegnelsen specialkonsulent, der er beskæftiget med arbejdsopgaver på det § 2 nævnte kompetenceniveau, ydes - udover den overenskomstmæssige aflønning - et generelt pensionsgivende specialkonsulenttillæg på kr. 44.560,89 årligt (kr. 3.713,40 pr. måned).

Stk. 2. Det i stk. 1 nævnte tillæg kan tillige ydes til allerede ansatte fuldmægtige / konsulenter m.fl., der for en tidsbegrænset periode varetager arbejdsopgaver / funktioner på det i § 2 nævnte kompetenceniveau.

Stk. 3. Udnævnelse af en specialkonsulent til chefkonsulent forudsætter forudgående ansættelse som specialkonsulent i en årrække. Chefkonsulenten ydes et pensionsgivende tillæg på kr. 60.000,00 årligt (kr. 5.000,00 pr. måned).

Stk. 4. Herudover vil der mellem overenskomstparterne i specielle tilfælde kunne forhandles et personligt tillæg til specialkonsulenter og chefkonsulenter på baggrund af ekstraordinære individuelle kvalifikationer hos og kompetencekrav til stillingsindehaveren/ansøgeren til stillingen.

§ 4.

Protokollatet har virkning fra d. 1. april 2008.

NALUNAAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Protokollat

om

tillæg til civil- og akademiingeniører.

§ 1

Der er indgået aftale mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark om udmøntning af puljen afsat pr. 1. april 1991 samt udmøntning af pulje afsat pr. 1. april 1992.

§ 2

Med virkning fra 1. april 1991 ydes et tillæg til følgende:

1. Jesper Juhl, Mittarfeqarfiit.
Personligt tillæg på 1.200 kr. pr. måned.
2. Niels Mønsted, Uummmannaq Kommune.
Personligt tillæg på 1.200 kr. pr. måned.
3. Janus Køster, Bolig- og Infrastruktur.
Personligt tillæg på 1.350 kr. pr. måned.
4. Jens Christian Porsbøl, Nuuk Kommune.
Personligt tillæg på 500 kr. pr. måned.

Stk. 2. De personlige tillæg, der ydes med virkning fra 1. april 1991, bortfalder og tilbageføres bruttorammen, når den pågældende fratræder sin stilling, dog jf. stk. 3.

Stk. 3. Umiddelbar overgang til anden ansættelse i henhold til nærværende overenskomst betragtes ikke som fratræden.

§ 3

Civilingeniører, der pr. 1. april 1991 er indplaceret på sluttrin, ydes med virkning fra samme dato et tillæg på 1.000 kr. pr. måned.

§ 4

Protokollatet har virkning fra d. 1. april 2008.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit A
(Akademikere/Magistre)

PROTOKOLLAT

om løn- og ansættelsesvilkår for ph.d - stipendiater ved Ilisimatusarfik i Nuuk.

§ 1.

Område

Det er en forudsætning for ansættelse efter denne aftale, at vedkommende:

- Har erhvervet kandidatgrad
- Er indskrevet som ph.d. - studerende ved Ilisimatusarfik
- Ikke i forvejen har en ph.d. - grad

§ 2.

Ansættelse

Ansættelse som ph.d.-stipendiat sker efter opslag. Ansættelsesperioden er højst 3 år, når studiet er tilrettelagt som et fuldtidsstudium. Ansættelsesperiodens længde kan dog ikke overstige den periode, vedkommende er indskrevet som ph.d. - studerende.

Stk. 2. Ved fravær på grund af barsels- eller adoptionsorlov, jf. overenskomstens § 31, kan ansættelsesperioden efter ansøgning forlænges svarende til fraværperiodens længde, dog højst 32 uger. Ligeledes kan ansættelsesperiodens længde forlænges ved længerevarende sygdom af mindst 1 måneds varighed, når denne påviseligt har forsinket studiet.

Stk. 3. Ansættelse sker i henhold til overenskomsten mellem Grønlands Landstyre og akademikerorganisationerne, idet der dog så vidt angår løn henvises § 3 neden for.

Stk. 4. Der udstedes ansættelsesbrev til ph.d. - stipendiaten.

§ 3.

Løn

Ph.d.-stipendiaten aflønnes svarende til skalalønnen i overenskomstens § 3.

Stk. 2. Ph.d. - stipendiaten ydes herudover et årligt tillæg på kr. 18.540,00 (kr. 1.545,00 pr. måned).

§ 4.

Pension

Tillægget er pensionsgivende, jf. overenskomstens § 33, stk. 2.

§ 5.

Arbejdsforpligtelser

Ph.d. - stipendiaten har pligt til at yde den studieindsats, som er forudsat i den fastsatte plan for forløbet, jf. ph.d.-bekendtgørelse nr. 36 af 9. oktober 2001.

Stk. 2. Ph.d. - stipendiaten har pligt til at udføre arbejdsopgaver for Ilisimatusarfik, efter institutionens anvisning I et omfang, der ved ansættelse I 3 år svarer til 840 arbejdstimer.

Stk. 3. Overskrider det i stk. 2 anførte arbejde de 840 timer, som udføres for Ilisimatusarfik, aflønnes med en timeløn, der udgør 1/173,33 af den samlede månedlige løn.

§ 6.

Ferie

Ph.d. - stipendiaten har ret til ferie i henhold til reglerne i gældende landstingslov, jf. endvidere akademikeroverenskomstens bestemmelser om ferie.

§ 7.

Sygdom

Lønnede ph.d. - stipendiater oppebærer sædvanlig løn under sygdom, herunder fravær på grund af tilskadekomst i tjenesten.

§ 8.

Ansættelsesforholdets ophør

Ved ansættelsesperiodens udløb ophører ansættelsen uden særligt varsel.

Stk. 2. For ansættelsesforholdet gælder i øvrigt funktionærlovens regler om varsling af opsigelse, jf. endvidere akademikeroverenskomstens bestemmelser om ansættelsens ophør.

Stk. 3. Når indskrivning ved Ilisimatusarfik ophører eller bringes til ophør, kan arbejdsgiver dog afslutte ansættelsesforholdet med øjeblikkeligt varsel.

§ 9.

Ikrafttræden

Protokollatet har virkning fra d. 1. april 2008.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Protokollat

om

forsøgsordninger i overenskomstperioden

1.april 2008 - 31. marts 2010

Der er ved overenskomstforhandlinger i 2008 aftalt følgende 2 forsøgsordninger:

1. Forsøgsordning om uddelegering af afgrænset antal tillæg til særlig stilling iht. overenskomstens § 6.

Overenskomstens parter er enige om at uddelegere forhandlingskompetencen af det i nærværende aftale afgrænsede antal § 6 tillæg til de enkelte departementer under Hjemmestyret, de underliggende institutioner under Hjemmestyrets departementer, nettostyrede virksomheder og de nye storkommuner som en forsøgsordning.

Fordelingen af de uddelegerede tillæg er følgende:

Landsstyreformandens departement: 2

Departementet for Erhverv, Arbejdsmarked og Erhvervsuddannelser med underliggende styrelser: 2

Departementet for Familie og Sundhed med underliggende styrelser: 3

Departementet for Finanser og Udenrigsanliggender med underliggende styrelser: 4

Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug med underliggende styrelser: 2

Departement for Infrastruktur og Miljø med underliggende styrelser: 2

Departement for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke (KIIIN): 1

Råstofdirektoratet: 2

Institutioner og nettostyrede virksomheder, fx GU og Asiaq, 1 hver

Nordkommunen: 2

Midtkommunen: 2

Øst-vest kommunen: 2

Sydkommunen: 2

Parterne er enige om, at souschefen til rektor på GU (inspektor), bliver tildelt tillægget som tildeles GU i henholdsvis Qaqortoq, Aasiaat og Nuuk (1 hver).

Parterne er enige om, at der tildeles souschefen på Grønlands Nationalmuseum og arkiv et tillæg. Dette tillæg er ud over tildelingen til institutioner m.v.

Forhandlingen om tildeling af § 6 tillæg sker mellem fællestillidsrepræsentanten eller den enkelte enheds tillidsrepræsentant og den lokale chef på baggrund af skriftligt oplæg fra en af parterne.

Forhandlinger indledes senest 4 uger efter, at en af parterne har fremsat ønske herom.

Kriterierne for tildelingen af § 6 tillæg er uændrede, jf. overenskomstens § 6 samt protokollatet om anvendelsesområdet for § 6.

Resultatet af forhandlingen sendes til orientering hos Økonomi- og Personalestyrelsen og godkendelse hos fællestillidsrepræsentanten/organisationen.

Såfremt der ikke kan opnås enighed mellem parterne optages der forhandling mellem Personalestyrelsen og fællestillidsrepræsentanten/organisationen.

Når det forud fastlagte antal tillæg er opbrugt finder den hidtidige procedure for tildeling af § 6 tillæg anvendelse. Det betyder at der herefter kan indsendes indstillinger til Økonomi- og Personalestyrelsen eller organisationen.

Inden næste overenskomstforhandling evalueres forsøgsordningen i fællesskab.

2. Forsøgsordning om karriereplanlægning.

I aftaleperioden etableres endvidere en forsøgsordning med følgende elementer:

- Lønmodtageren kan ved nyansættelse vælge at forpligte sig til at arbejde to år for Hjemmestyret/for en storkommune, mod at få ret til at deltage i den her beskrevne forsøgsordning.
- For den enkelte lønmodtager fastlægger Hjemmestyret/kommunen i et samarbejde med lønmodtageren en rotationsordning, hvorefter lønmodtageren i et antal måneder i løbet af de to år arbejder på én eller flere andre arbejdspladser. Det kan være i Hjemmestyret (evt. på en anden arbejdsplads i Hjemmestyret), i en (anden) storkommune, i centraladministrationen, ministerier og kommuner i Danmark, i et aktieselskab, på repræsentationen i Bruxelles mv.
- Den enkelte lønmodtager har ret til ét kursus pr. år.
- Herudover kan lønmodtageren med arbejdsgiveren aftale et uddannelsesforløb - som udgangspunkt i Grønland. Der kan være tale om en diplomuddannelse f.eks. projektledelse, akademiuddannelse i ledelse, anden leder- eller førlederuddannelse, ph.d.-uddannelse, pædagogikum eller andet. Efter- og videreuddannelse, herunder sprog, om arktiske forhold, og andre for stillingen relevante enkeltfag ved Ilisimatusarfik er ligeledes en mulighed.
- Efter de to år opnår lønmodtageren ret til hjemrejse og bohavflytning til bopælen.
- Såfremt lønmodtager vælger at opsig sin stilling til ophør inden udløbet af de to år, betaler Hjemmestyret/storkommunen ikke

hjemrejse og bohavflytning. Fra tidspunktet for opsigelsen vil lønmodtageren selv skulle finansiere eventuel fortsættelse af det aftalte kursusforløb/uddannelse.

- Såfremt Hjemmestyret eller storkommunen i løbet af de to år tilbyder lønmodtageren en anden stilling, evt. som en forfremmelse, vil retten til finansieret kursus/kurser i løbet af de to år og retten til hjemrejse og bohavflytning efter udløbet af de to år fortsat bestå.

De uddannelses- og rotationsmæssige elementer kan også aftales for allerede ansatte.

Forsøgsordningen evalueres i 2010 forud for næste aftalefornyelse.

Protokollatet har virkning fra d. 1. januar 2009.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit A
(Akademikere/Magistre)

PROTOKOLLAT

om vintertjeneste ved Sermersooq kommune i Nuuk.

§ 1

Medarbejdere, der i forbindelse med deres arbejde ved Sermersooq kommunes tekniske forvaltning i Nuuk, pålægges vintertjeneste, defineret som ansvaret for opsynet med kommunens snerydning og glatførebekæmpelse, tildeles et vagttillæg herfor på kr. 3.500,00 ugentligt.

§ 2

Vagttillæg for varetagelse af vintertjenesten kan kun tildeles én medarbejder fra teknisk forvaltning ugentligt.

§ 3

Protokollatet har virkning fra d. 1. oktober 2006.